

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model no.: HG11285

Version: 03/2024

IAN 452944\_2310





## TASTATUR-UND-MAUS-SET SPCS 2000 A1

DE AT CH

### TASTATUR-UND-MAUS-SET

Kurzanleitung

FR CH

### SET CLAVIER ET SOURIS

Guide de démarrage rapide

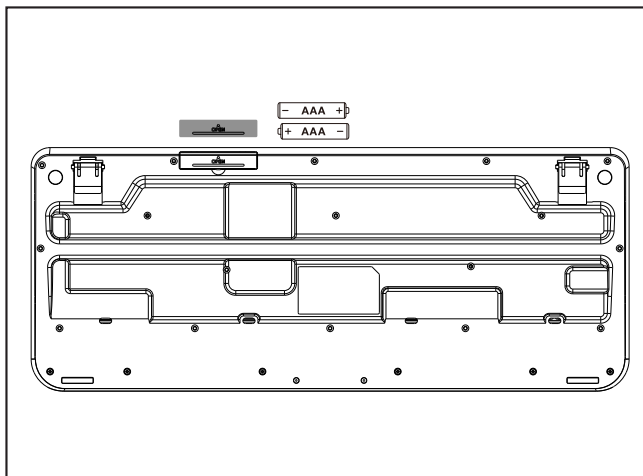
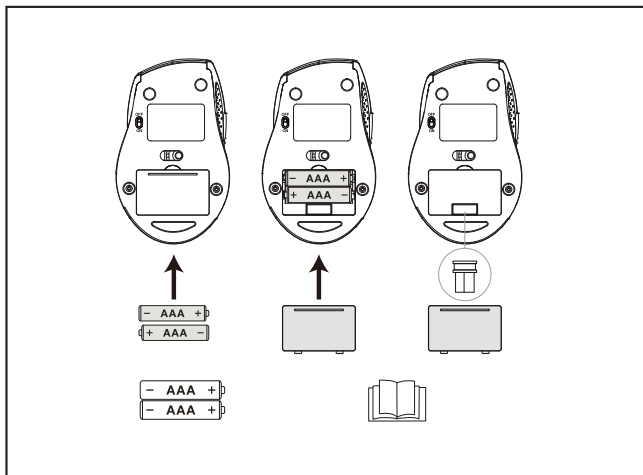
IT CH

### SET TASTIERA E MOUSE

Guida rapida

IAN 452944\_2310

|          |                           |        |    |
|----------|---------------------------|--------|----|
| DE/AT/CH | Kurzanleitung             | Seite  | 4  |
| FR/CH    | Guide de démarrage rapide | Page   | 24 |
| IT/CH    | Guida rapida              | Pagina | 43 |



|                                                                                                  |       |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----|
| <b>Verwendete Warnhinweise und Symbole</b> . . .                                                 | Seite | 5  |
| <b>Kurzanleitung</b> . . . . .                                                                   | Seite | 7  |
| <b>Bestimmungsgemäße Verwendung</b> . . . . .                                                    | Seite | 7  |
| <b>Markenrechtliche Hinweise</b> . . . . .                                                       | Seite | 8  |
| <b>Lieferumfang</b> . . . . .                                                                    | Seite | 8  |
| <b>Sicherheitshinweise</b> . . . . .                                                             | Seite | 8  |
| <b>Technische Daten</b> . . . . .                                                                | Seite | 14 |
| <b>Vor dem Gebrauch</b> . . . . .                                                                | Seite | 15 |
| Einrichten von Maus und Tastatur – Einsetzen/<br>Auswechseln der Batterie (siehe Abb.) . . . . . | Seite | 15 |
| <b>Betrieb</b> . . . . .                                                                         | Seite | 15 |
| <b>Entsorgung</b> . . . . .                                                                      | Seite | 18 |
| <b>Vereinfachte EU-Konformitätserklärung</b> . . . .                                             | Seite | 21 |
| <b>Garantie</b> . . . . .                                                                        | Seite | 21 |
| Abwicklung im Garantiefall . . . . .                                                             | Seite | 22 |
| Service . . . . .                                                                                | Seite | 23 |

## Verwendete Warnhinweise und Symbole

Die abgebildeten Symbole werden in der Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und auf dem Gerät verwendet.



**GEFAHR!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „GEFAHR“ weist auf eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.



**WARNUNG!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ weist auf eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.



**VORSICHT!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



**ACHTUNG!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „ACHTUNG“ weist auf einen möglichen Sachschaden hin.



**HINWEIS:** Dieses Symbol mit dem Signalwort „HINWEIS“ liefert zusätzliche nützliche Informationen.



Gleichstrom / -spannung



Warnung vor optischer Strahlung



Dieses Zeichen weist darauf hin, dass geeignete Schutzhandschuhe zu tragen sind! Befolgen Sie die Anweisungen, um zu vermeiden, dass die Hände an Gegenstände stoßen oder mit thermischen oder chemischen Stoffen in Berührung kommen!



Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt geltenden EU-Richtlinien.



**WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!** Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Wort „WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR“ weist auf eine mögliche Explosionsgefahr hin. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen und möglichen Sachschäden führen. Befolgen Sie die Anweisungen in diesem Warnhinweis, um schwere Verletzungen, Lebensgefahr oder Sachschäden zu vermeiden!



Sicherheitshinweise  
Gebrauchsanweisungen

# **TASTATUR-UND-MAUS-SET**

## ● **Kurzanleitung**

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 452944\_2310 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## ● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses TASTATUR-UND-MAUS-SET (im Folgenden als „Produkt“ bezeichnet) ist ein Gerät der Informationstechnologie und wurde als Eingabegerät für Computer entwickelt. Dieses Produkt darf nicht außerhalb von geschlossenen Räumen verwendet werden. Dieses Produkt ist nicht für den Einsatz in Unternehmen oder für andere kommerzielle Zwecke (z. B. Büroanwendungen) bestimmt. Verwenden Sie dieses Produkt nur im privaten Bereich. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß. Jegliche Ansprüche, die sich aus einer unsachgemäßen Verwendung oder einer unerlaubten Veränderung des Produkts ergeben, werden als ungerechtfertigt betrachtet. Jede derartige Nutzung erfolgt auf eigene Gefahr.



## ● **Markenrechtliche Hinweise**

- USB® ist eine eingetragene Marke von USB Implementers Forum, Inc.
- Windows® ist eine eingetragene Marke der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.
- Die Marke SilverCrest und der Handelsname sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.
- Alle anderen Namen und Produkte sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer.

## ● **Lieferumfang**

- 1 Kabellose optische Maus
- 1 USB-Dongle
- 1 Kabellose Tastatur
- 4 AAA-Batterien (LR03)
- 1 Gebrauchsanweisung



## **Sicherheitshinweise**

Bitte machen Sie sich vor der Verwendung des Produkts mit allen Sicherheits- und Gebrauchshinweisen vertraut! Wenn Sie dieses Produkt weitergeben, geben Sie bitte auch alle Unterlagen mit!

**⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!**

**⚠️ GEFAHR! ERSTICKUNGSGEFAHR!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder

unterschätzen häufig die Gefahren. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Die Reinigung und die vom Benutzer durchzuführende Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Das Produkt ist kein Spielzeug.

**⚠ GEFAHR! Einige der mitgelieferten Teile können verschluckt werden. Wenn ein Teil verschluckt wird, suchen Sie sofort einen Arzt auf.**

**⚠ WARNUNG! Funkstörungen**

- Schalten Sie das Produkt in Flugzeugen, Krankenhäusern, Wartungsräumen oder in der Nähe von medizinischen elektronischen Systemen aus. Die übertragenen Funksignale könnten die Funktionsfähigkeit empfindlicher elektronischer Geräte beeinträchtigen.
- Halten Sie das Produkt mindestens 20 cm von Herzschrittmachern oder implantierbaren Kardioverter-Defibrillatoren entfernt, da die elektromagnetische Strahlung die Funktion von Herzschrittmachern beeinträchtigen kann.
- Die gesendeten Funkwellen können Störungen bei Hörgeräten verursachen.

- Stellen Sie das Produkt niemals in der Nähe von brennbaren Gasen oder explosionsgefährdeten Bereichen (z. B. Lackierereien) auf, wenn die drahtlosen Komponenten eingeschaltet sind, da die ausgesendeten Funkwellen Explosionen und Brände verursachen können.
- Die Reichweite der Funkwellen hängt von den Umgebungsbedingungen ab. Im Falle einer drahtlosen Datenübertragung kann nicht ausgeschlossen werden, dass unbefugte Dritte die Daten erhalten.

## Batterien

 **LEBENSGEFAHR! Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Bei versehentlichem Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen.**

- Verschlucken kann zu Verätzungen, Perforation von Weichteilen und Tod führen. Schwere Verätzungen können innerhalb von 2 Stunden nach Verschlucken auftreten.

 **WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!**

-  Laden Sie niemals nicht wiederaufladbare Batterien auf. Schließen Sie die Batterien nicht kurz und öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brand oder Bersten könnte die Folge sein. Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser. Setzen Sie Batterien keiner mechanischen Belastung aus. Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird. Das Wegwerfen einer Batterie in Feuer oder in einen heißen Ofen oder das mechanische Zertrümmern oder Zerschneiden einer Batterie kann zu einer Explosion führen.

## **Gefahr des Auslaufens von Batterien**

Vermeiden Sie extreme Umgebungsbedingungen und Temperaturen, die die Batterien beeinträchtigen könnten, z. B. Heizkörper / direkte Sonneneinstrahlung.

Im Falle eines Auslaufens der Batterien entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.

Vermeiden Sie den Kontakt der ausgetretenen Chemikalien mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt mit Batteriesäure spülen Sie die betroffene Stelle gründlich mit viel sauberem Wasser und suchen Sie sofort einen Arzt auf.

## **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!**



Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Kontakt mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie in einem solchen Fall stets geeignete Schutzhandschuhe.

- Es müssen immer beide Batterien gleichzeitig ausgetauscht werden.
- Legen Sie Batterien gemäß der Polaritätsmarkierungen (+) und (-) auf der Batterie und dem Produkt ein.
- Versuchen Sie niemals, die Batterien aufzuladen und werfen Sie sie auf keinen Fall ins Feuer.
- Reinigen Sie die Kontakte an der Batterie und im Batteriefach vor dem Einsetzen!
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien sofort aus dem Produkt.
- Verwenden Sie nur den angegebenen Batterietyp!
- Nehmen Sie die Batterie heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
- Unsachgemäße Verwendung kann zu Explosionen und Lebensgefahr führen.

## **ACHTUNG! GEFAHR VON SACHSCHÄDEN**

- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch! Stellen Sie den Gebrauch ein, wenn Sie Schäden am Produkt feststellen!
- Plötzliche Temperaturschwankungen können zur Kondensation im Inneren des Geräts führen. Lassen Sie das Produkt in diesem Fall einige Zeit akklimatisieren, bevor Sie es wieder benutzen, um Kurzschlüsse zu vermeiden!
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, z. B. Heizkörpern oder anderen Wärme abstrahlenden Geräten!
- Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer und setzen Sie es keinen hohen Temperaturen aus.
- Öffnen Sie das Produkt niemals!! Es hat keine internen Teile, die gewartet werden müssen.

## **ACHTUNG!** Stellen Sie sicher, dass:

- keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizung), auf das Produkt einwirken können.
- jeglicher Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser sowie ätzenden Flüssigkeiten vermieden wird und das Produkt nicht in der Nähe von Wasser betrieben wird. das Produkt vor allem niemals in Flüssigkeiten getaucht wird; stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z. B. Vasen oder Getränke, auf oder neben das Produkt.
- das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprecher) verwendet wird.
- keine brennenden Kerzen auf oder in die Nähe des Geräts gestellt werden, um Feuer zu vermeiden.
- keine Gegenstände in das Innere des Produkts eingeführt werden.
- das Produkt niemals übermäßig starken Stößen und Vibrationen ausgesetzt wird.



Schauen Sie nicht direkt in den Lichtstrahl. Schauen Sie auch nicht mit optischen Geräten in den Lichtstrahl.

**i HINWEIS:**

Der Benutzer muss während der Verwendung des Produkts regelmäßige Pausen einlegen, bei Schmerzen in den Händen, Armen oder im Schulter- und Nackenbereich die Arbeit unterbrechen und einige Dehnungsübungen machen.

- Die OWIM GmbH & Co. KG ist nicht verantwortlich für Störungen von Rundfunk- oder Fernsehgeräten, die auf eine unautorisierte Veränderung des Produkts zurückzuführen sind.
- Der Benutzer des Produkts ist in vollem Umfang für die Behebung von Störungen verantwortlich, die durch eine solche unbefugte Veränderung des Produkts verursacht werden, sowie für den Austausch solcher Geräte.
- Es ist notwendig, das Produkt zu reparieren, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Gehäuse beschädigt ist, wenn Flüssigkeit oder Gegenstände in das Produkt eingedrungen sind oder wenn das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war.
- Eine Reparatur ist auch erforderlich, wenn das Produkt nicht richtig funktioniert oder heruntergefallen ist. Wenn Rauch entsteht oder ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche auftreten, nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät. In solchen Fällen sollte das Produkt nicht verwendet werden, bis es von autorisiertem Servicepersonal überprüft wurde. Lassen Sie das Produkt nur von qualifiziertem Personal reparieren. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Produkts.

## ● Technische Daten

|                                |                                                                                    |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Spannungsversorgung:           | Maus: 2 x 1,5 V, AAA-Batterien (LR03)<br>Tastatur: 2 x 1,5 V, AAA-Batterien (LR03) |
| Betriebsdauer:                 | 3 bis 6 Monate (Alkalibatterie)                                                    |
| Betriebssystem:                | Windows® 7 / 8 / 10                                                                |
| Auflösung:                     | 1000 / 1500 / 2000 dpi                                                             |
| Kabellose Reichweite:          | 10 m                                                                               |
| Funkfrequenzbereich:           | 2405 – 2470 MHz                                                                    |
| Max. übertragene Leistung:     | 0,72 mW                                                                            |
| USB-Version:                   | 2,0                                                                                |
| Hardware:                      | 1 freier USB-Anschluss                                                             |
| Betriebstemperatur:            | 5 – 35 °C                                                                          |
| Lagertemperatur:               | 0 – 45 °C                                                                          |
| Luftfeuchtigkeit bei Lagerung: | 10 bis 70 % relative Luftfeuchtigkeit                                              |
| Abmessungen (B x H x T):       | Maus: ca. 121 x 75 x 43 mm<br>Tastatur: ca. 442 x 180 x 24 mm                      |
| Nettogewicht:                  | Maus: ca. 78 g (ohne Batterie)<br>Tastatur: ca. 515 g (ohne Batterien)             |

Die Spezifikation und das Design können ohne Vorankündigung geändert werden.

## ● **Vor dem Gebrauch**

### **i HINWEIS:**

- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass der Inhalt der Verpackung vollständig und unbeschädigt ist!
- Alle Teile müssen ausgepackt werden und das Verpackungsmaterial muss vollständig entfernt werden.

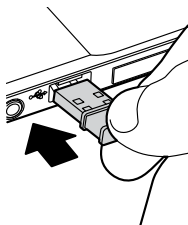
## ● **Einrichten von Maus und Tastatur – Einsetzen/Auswechseln der Batterie (siehe Abb.)**

- Entfernen Sie die Batteriefachabdeckungen von Maus und Tastatur.
- Legen Sie 2 AAA-Batterien (LR03) in das Batteriefach der Maus und 2 AAA-Batterien (LR03) in das Batteriefach der Tastatur ein.
- Achten Sie auf die richtige Polarität (+/-).
- Setzen Sie die Batteriefachabdeckungen wieder ein.

## ● **Betrieb**

### ■ **Anschließen des USB-Dongles:**

- Stecken Sie den USB-Dongle in einen freien USB-Anschluss an Ihrem Computer.
- Schalten Sie Ihren Computer ein.
- Schalten Sie die Maus ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter in die Position „ON“ bringen.
- Ihre Tastatur und Maus werden von Ihrem Computer erkannt und, falls erforderlich, werden die notwendigen Treiber automatisch installiert.
- Die Tastatur und die Maus sind nun einsatzbereit.





## **Kabellose Maus**

### **Energiesparmodus (für die Maus)**

Diese kabellose Maus unterstützt den Energiesparmodus, um die Batterie zu schonen. Die kabellose Maus schaltet sich automatisch ab, wenn eine der folgenden Situationen eintritt:

1. Nachdem Ihr Computer für etwa 30 Sekunden heruntergefahren wurde.  
Die Maus wird aktiviert, wenn der Computer wieder eingeschaltet wird.
2. Nachdem der USB-Dongle für ca. 30 Sekunden vom Computer getrennt wurde.  
Die Maus wird aktiviert, wenn Sie den USB-Dongle wieder an den Computer anschließen und dann die rechte Maustaste oder die linke Maustaste drücken.
3. Nachdem die kabellose Maus etwa 10 Minuten lang nicht benutzt wurde.  
Die Maus kann durch Drücken der rechten Maustaste oder der linken Maustaste aktiviert werden.

**Rechte Maustaste:** Bietet traditionelle Mausclickfunktionen.

**DPI-Taste:** (1000 / 1500 / 2000 – Klicken Sie einmal auf die Schaltfläche, dann ändern Sie die DPI-Einstellung auf den nächsten DPI-Wert). Die DPI-Standard-einstellung ist 1500 dpi. Wählen Sie eine für Sie angenehme Umgebung.

**Rückwärts-Taste:** Einmal klicken für rückwärts.

**Vorwärts-Taste:** Einmal klicken für vorwärts.

**Linke Maustaste:** Bietet traditionelle Mausfunktionen wie Klicken, Doppelklicken und Ziehen.

**Scrollrad und mittlere Maustaste:** Rollen Sie nach oben oder unten, um durch Seiten der Dokumente zu blättern.

## Kabellose Tastatur

Diese Tastatur erfüllt alle Funktionen einer normalen Standard-Tastatur.

Die Sonderfunktionen und Einstellungen können über die Kombinationen mit der Funktionstaste „fn“ und den Sonderfunktionstasten in der oberen Reihe erreicht werden. Nachfolgend finden Sie weitere Einzelheiten zu den Sonderfunktionen, die sich von einer Standardtastatur unterscheiden.

**i HINWEIS:** Regionale Tastaturbelegungen können abweichen.

| Tasten-<br>kombinationen                                                                                                                                                  | Sonderfunktionen                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
|  +      | Öffnet den standardmäßigen Medienplayer                             |
|  +      | Startet und pausiert die Wiedergabe im standardmäßigen Medienplayer |
|  +      | Springt zum vorherigen Titel oder Mediendatei                       |
|  +      | Springt zum nächsten Titel oder Mediendatei                         |
|  +  | Senkt die Lautstärke                                                |
|  +  | Erhöht die Lautstärke                                               |

## Tasten- kombinationen

## Sonderfunktionen



Aktiviert oder deaktiviert die Stummschaltung



Startet den Standard-Webbrowser und lädt die Startseite



Öffnet die Suchfunktion in Windows



Öffnet das Einstellungsmenü in Windows



Sperrt den Bildschirm



Öffnet das Taschenrechner-Programm



Öffnet „Dieser Computer (Windows Explorer)“ des Computers

### **HINWEIS:**



Öffnen Sie das Startmenü von Windows.

### ● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



### **Gerät entsorgen**

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



### **Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!**

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern. Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

## ● **Vereinfachte EU-Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DEUTSCHLAND, dass das Produkt TASTATUR-UNDMAUS-SET HG11285, mit den Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU übereinstimmt.

Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse: [www.owim.com](http://www.owim.com)



## ● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

## ● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 452944\_2310) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

## ● Service

**DE Service Deutschland**  
Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

**AT Service Österreich**  
Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

**CH Service Schweiz**  
Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)



|                                                                                                  |         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| <b>Avertissements et symboles utilisés</b> .....                                                 | Page 25 |
| <b>Guide de démarrage rapide</b> .....                                                           | Page 27 |
| <b>Utilisation prévue</b> .....                                                                  | Page 27 |
| <b>Avis de marque</b> .....                                                                      | Page 27 |
| <b>Contenu de la livraison</b> .....                                                             | Page 28 |
| <b>Notes de sécurité</b> .....                                                                   | Page 28 |
| <b>Caractéristiques techniques</b> .....                                                         | Page 33 |
| <b>Avant utilisation</b> .....                                                                   | Page 34 |
| Installation de la souris et du clavier – insertion/<br>remplacement des piles (voir fig.) ..... | Page 34 |
| <b>Fonctionnement</b> .....                                                                      | Page 35 |
| <b>Mise au rebut</b> .....                                                                       | Page 38 |
| <b>Déclaration européenne de conformité<br/>simplifiée</b> .....                                 | Page 40 |
| <b>Garantie</b> .....                                                                            | Page 40 |
| Faire valoir sa garantie .....                                                                   | Page 41 |
| Service après-vente .....                                                                        | Page 42 |

## Avertissements et symboles utilisés

Les symboles indiqués sont utilisés dans le mode d'emploi, sur l'emballage et sur l'unité.



**DANGER !** Ce symbole, associé au mot « DANGER », indique un danger avec un niveau de risque élevé qui, s'il n'est pas évité, entraînera des blessures graves ou la mort.



**AVERTISSEMENT!** Ce symbole, associé au mot « AVERTISSEMENT », signale un risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures graves voire mortelles.



**MISE EN GARDE !** Ce symbole, associé au mot « MISE EN GARDE ! », signale un risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères à modérées.



**ATTENTION !** Ce symbole, associé au mot « Attention », indique un risque de dommages matériels.



**REMARQUE :** Ce symbole, associé au mot « REMARQUE », fournit des informations utiles supplémentaires.



Courant continu/tension



Avertissement contre le rayonnement optique



Ce symbole indique qu'il faut porter des gants de protection appropriés ! Suivez les consignes pour éviter les blessures aux mains causées par des objets ou le contact avec des matériaux chauds ou chimiques.



La marque CE indique la conformité avec les directives UE applicables à ce produit



**AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION !**

Ce symbole d'avertissement et l'expression « AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION » indique un risque potentiel d'explosion. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves ou mortelles ainsi que des dommages matériels potentiels. Veuillez suivre les consignes indiquées par cet avertissement afin d'éviter des blessures graves, un danger mortel et des dommages matériels !



Consignes de sécurité  
Instructions d'utilisation

# **SET CLAVIER ET SOURIS**

## **● Guide de démarrage rapide**

Ce document est une version imprimée abrégée du mode d'emploi complet. En scannant le code QR, vous accédez directement à la page de service de Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)), et en saisissant le numéro d'article (IAN) 452944\_2310, vous pouvez consulter et télécharger le mode d'emploi complet.

Ce mode d'emploi résumé fait partie de ce produit. Avant d'utiliser le produit pour la première fois, veuillez lire soigneusement toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité. Veuillez conserver le mode d'emploi résumé et fournir tous les documents aux autres utilisateurs lorsque vous leur transmettez le produit.

## **● Utilisation prévue**

Le SET CLAVIER ET SOURIS (ci-après désigné par le « produit ») est un appareil informatique conçu pour être utilisé comme dispositif de saisie pour les ordinateurs. Ce produit ne doit pas être utilisé en dehors de pièces fermées. Ce produit n'est pas prévu pour un usage professionnel ou commercial (par ex. applications de productivité de bureau). Ce produit doit être utilisé chez soi à des fins privées. Toute autre usage est considéré comme inapproprié. Toute réclamation découlant d'une utilisation inappropriée ou due à une modification non autorisée du produit sera considérée injustifiée. Une telle utilisation est à vos propres risques.

## **● Avis de marque**

- USB® est une marque déposée d'USB Implementers Forum, Inc.

- Windows<sup>®</sup> est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- La marque et le nom commercial SilverCrest sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.
- Tous les autres noms et produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

## ● Contenu de la livraison

- 1 Souris optique sans fil
- 1 Dongle USB
- 1 Clavier sans fil
- 4 Piles AAA (LR03)
- 1 Instructions d'utilisation



## Notes de sécurité

Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les instructions de sécurité et d'utilisation ! Lorsque vous transmettez ce produit à un tiers, joignez-lui tous les documents !

**⚠ Avertissement ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !**

**⚠ DANGER ! RISQUE D'ÉTOUFFEMENT !** Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Les éléments d'emballage présentent un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles sont sous surveillance ou si elles ont reçu des consignes concernant l'utilisation du produit en toute sécurité et si elles comprennent les risques encourus. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien de routine ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Le produit n'est pas un jouet.

**⚠ DANGER ! Certaines des pièces fournies peuvent être avalées. En cas d'ingestion d'une pièce, consulter immédiatement un médecin.**

**⚠ AVERTISSEMENT ! Interférences radio**

- Éteignez le produit dans des avions, des hôpitaux, des locaux techniques ou à proximité de systèmes médicaux électroniques. Les signaux sans fil émis peuvent avoir une influence sur le fonctionnement des appareils électroniques sensibles.
- Maintenez le produit à au moins 20 cm des stimulateurs cardiaques ou des défibrillateurs automatiques implantables, car les rayonnements électromagnétiques peuvent nuire au fonctionnement des stimulateurs cardiaques.
- Les ondes radio émises peuvent causer des interférences dans les appareils auditifs.
- Ne placez jamais le produit à proximité de gaz inflammables ou de zones potentiellement explosives (par ex. des ateliers de peinture) lorsque les composants sans fil sont activés car les ondes radio émises peuvent causer des explosions et des incendies.

- La portée des ondes radio varie en fonction des conditions environnementales. En cas de transmission de données sans fil, il est possible que des tiers non autorisés réceptionnent les données.

## Piles

 **DANGER DE MORT ! Gardez les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, consulter immédiatement un médecin.**

- L'ingestion peut entraîner des brûlures, la perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion.

 **AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION !**



Ne rechargez jamais des batteries non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles et ne les ouvrez pas. Il existe un risque de surchauffe, d'incendie ou d'explosion. Ne jetez jamais les piles au feu ou à l'eau. N'exercez pas de pression mécanique sur les piles. Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type de pile incorrect. Risque d'explosion si la pile est jetée au feu ou dans un four chaud ou si elle est écrasée ou coupée.

## Risque de fuite des piles

Évitez les conditions environnementales/températures extrêmes qui pourraient nuire au fonctionnement des piles, par ex. les radiateurs/la lumière directe du soleil.

En cas de fuite des piles, retirez-les immédiatement du produit pour éviter tout dommage.

Évitez que le produit chimique n'entre en contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide de la pile, lavez abondamment la zone touchée avec de l'eau propre et consultez immédiatement un médecin.

## **PORTEZ DES GANTS DE PROTECTION !**



Des piles qui fuient ou sont endommagées peuvent entraîner des brûlures en cas de contact avec la peau. Si cela devait se produire, veuillez porter des gants de protection adaptés.

- Les deux piles doivent toujours être remplacées en même temps.
- Insérez les piles en respectant les indications de polarité (+) et (-) sur la pile et le produit.
- N'essayez jamais de recharger les piles et ne les jetez en aucun cas dans un feu.
- Nettoyez les contacts des piles et du compartiment des piles avant de les insérer !
- Retirez immédiatement les piles usagées du produit.
- N'utilisez que le type de pile spécifié !
- Retirez les piles du produit lorsque celui-ci n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Une utilisation non conforme peut entraîner un risque d'explosion et un danger de mort.

## **⚠ ATTENTION ! RISQUES DE DOMMAGES MATÉRIELS**

- Vérifiez le produit avant chaque utilisation ! Cessez d'utiliser le produit s'il est endommagé !
- Des changements soudains de la température peuvent provoquer de la condensation à l'intérieur du produit. Dans ce cas, laissez le produit s'acclimater pendant un certain temps avant de l'utiliser à nouveau afin d'éviter les courts-circuits !



- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur, p. ex. des radiateurs ou autres appareils émettant de la chaleur !
- Ne jetez pas le produit au feu et ne l'exposez pas à des températures élevées.
- N'ouvrez jamais le produit ! Il ne contient aucune pièce interne nécessitant un entretien.

**⚠ ATTENTION !** Veillez à ce que :

- le produit ne soit pas à proximité directe de sources de chaleur (par ex. radiateur).
- le produit n'entre pas en contact avec des éclaboussures, des gouttes d'eau et des liquides corrosifs et qu'il ne soit pas utilisé à proximité d'eau. En particulier, le produit ne doit en aucun cas être immergé dans un liquide ; ne mettez aucun récipient rempli de liquide, p. ex. un vase ou une boisson, sur ou à proximité du produit.
- le produit ne soit pas utilisé à proximité immédiate de champs magnétiques (p. ex. des haut-parleurs).
- aucune sources d'incendie (par ex. bougies allumées) ne soient placées sur le produit ou à proximité de celui-ci.
- aucun objet ne soit inséré à l'intérieur du produit.
- le produit ne soit jamais soumis à des chocs et vibrations excessifs.



Ne dirigez pas votre regard directement dans le faisceau lumineux. N'observez pas non plus le faisceau lumineux à l'aide d'un appareil optique.

**i REMARQUE :**

L'utilisateur doit régulièrement prendre des pauses lors de l'utilisation du produit et, en cas de douleurs dans les mains, les bras, les épaules ou la nuque, le travail doit être interrompu afin de réaliser des exercices d'étirement.

- OWIM GmbH & Co. KG n'est pas responsable des interférences avec des radios ou des télévisions dues à une modification non autorisée du produit.
- L'utilisateur du produit est entièrement responsable de la correction des interférences dues à une telle modification non autorisée du produit, ainsi qu'au remplacement de tels produits.
- Il est nécessaire de faire réparer le produit s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple si le boîtier est endommagé, si du liquide ou des objets ont pénétré dans le produit ou si le produit a été exposé à la pluie ou à l'humidité.
- Une réparation est également nécessaire si le produit ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé. En cas d'émission de fumée, ou en cas de bruits ou d'odeurs inhabituelles, retirez les piles du produit. Dans de tels cas, le produit ne doit pas être utilisé avant d'avoir été inspecté par un personnel d'entretien agréé. Faites réparer le produit uniquement par un personnel qualifié. N'ouvrez jamais le boîtier du produit.

## ● **Caractéristiques techniques**

|           |                                                                           |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------|
| Tension : | Souris : 2 piles 1,5 V, AAA (LR03)<br>Clavier : 2 piles 1,5 V, AAA (LR03) |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------|

---

|                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| Durée de fonctionnement : | 3 à 6 mois (pile alcaline) |
|---------------------------|----------------------------|

---

|                           |                     |
|---------------------------|---------------------|
| Systèmes d'exploitation : | Windows® 7 / 8 / 10 |
|---------------------------|---------------------|

---

|              |                        |
|--------------|------------------------|
| Résolution : | 1000 / 1500 / 2000 dpi |
|--------------|------------------------|

---

|                   |      |
|-------------------|------|
| Portée sans fil : | 10 m |
|-------------------|------|

---

|                            |                 |
|----------------------------|-----------------|
| Bande de fréquence radio : | 2405 – 2470 MHz |
|----------------------------|-----------------|

---

|                                  |                                                                      |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Puissance de transmission max. : | 0,72 mW                                                              |
| Version USB :                    | 2.0                                                                  |
| Matériel :                       | 1 port USB libre                                                     |
| Température de fonctionnement :  | 5 à 35 °C                                                            |
| Température de stockage :        | 0 à 45 °C                                                            |
| Humidité de stockage :           | 10 à 70 % HR                                                         |
| Dimensions (l x H x P) :         | Souris : env. 121 x 75 x 43 mm<br>Clavier : env. 442 x 180 x 24 mm   |
| Poids net :                      | Souris : env. 78 g (sans piles)<br>Clavier : env. 515 g (sans piles) |

Les spécifications et la conception peuvent être modifiées sans préavis.

## ● **Avant utilisation**

### **i REMARQUE :**

- Avant utilisation, vérifiez que le contenu de l'emballage est complet et intact !
- Toutes les pièces doivent être déballées et le matériel d'emballage doit être entièrement retiré.

## ● **Installation de la souris et du clavier – insertion/remplacement des piles (voir fig.)**

- Enlevez le couvercle du compartiment à piles de la souris et du clavier.

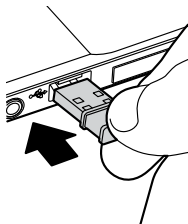
- Insérez 2 piles AAA (LR03) dans le compartiment à piles de la souris et 2 piles AAA (LR03) dans le compartiment à piles du clavier.
- Veillez à bien respecter la polarité (+/-).
- Remettez en place les couvercles des compartiments à piles.

## ● **Fonctionnement**

### ■ **Connexion du dongle USB:**

Insérez le dongle USB dans un port USB libre de votre ordinateur.

- Mettez votre ordinateur en marche.
- Mettez la souris en marche en couissant l'interrupteur marche/arrêt sur la position ON.
- Le clavier et la souris seront détectés par votre ordinateur et, le cas échéant, les pilotes requis seront installés automatiquement.
- Le clavier et la souris sont désormais prêts à être utilisés.



## **Souris sans fil**

### **Mode d'économie d'énergie (pour la souris)**

La souris sans fil dispose d'un mode d'économie d'énergie afin d'économiser les piles. La souris sans fil s'éteint automatiquement dans l'une des situations suivantes :

1. Lorsque votre ordinateur est éteint pendant environ 30 secondes.  
La souris se rallume une fois que votre ordinateur est remis en marche.

2. Lorsque le dongle USB est débranché de votre ordinateur pendant environ 30 secondes.

La souris se rallume une fois que le dongle USB est à nouveau connecté à l'ordinateur. Appuyez ensuite sur le bouton droit ou gauche de la souris.

3. Si la souris est inactive pendant environ 10 minutes.

La souris peut être activée en appuyant sur son bouton droit ou gauche.

**Bouton droit :** Permet de réaliser les fonctions de clic habituelles de la souris.

**Bouton DPI :** (1000 / 1500 / 2000 – Appuyez sur le bouton une fois pour passer au réglage DPI suivant). Le réglage DPI par défaut est de 1500 dpi. Choisissez le réglage qui vous convient.

**Bouton page précédente :** Cliquez une fois sur le bouton pour reculer d'une page.

**Bouton page suivante :** Cliquez une fois sur le bouton pour avancer d'une page.

**Bouton gauche :** Permet de réaliser les fonctions de clic habituelles de la souris, telles que le double-clic et le glisser-déposer.

**Molette de défilement et bouton central :** Permet de faire défiler le contenu vers le haut ou le bas sur une page ou un document.

## **Clavier sans fil**

Ce clavier permet de réaliser toutes les fonctions habituelles d'un clavier standard.

Les fonctions spéciales et les réglages sont accessibles par les combinaisons de la touche de fonction « fn » et des touches de fonction spéciales de la rangée supérieure. Veuillez vous référer à ce qui suit pour plus de détails sur les fonctions spéciales qui diffèrent d'un clavier standard.

**i REMARQUE :** La disposition des touches du clavier peut différer selon les langues de saisie.

| Combinaisons de touches                                                                                                                                                   | Fonctions spéciales                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|  +      | Ouverture du lecteur multimédia par défaut                               |
|  +      | Lecture et pause de la lecture dans le lecteur multimédia par défaut     |
|  +      | Retour en arrière à la piste ou au fichier multimédia précédent          |
|  +      | Passage à la piste ou au fichier multimédia suivant(e)                   |
|  +      | Baisse du volume                                                         |
|  +      | Augmentation du volume                                                   |
|  +    | Coupe ou rétablissement du son                                           |
|  +  | Lancement du navigateur web par défaut et chargement des pages d'accueil |
|  +  | Ouverture de la fonction de recherche dans Windows                       |

## Combinaisons de touches

## Fonctions spéciales



Ouverture du menu Paramètres dans Windows



Verrouillage de l'écran



Ouverture de la calculatrice



Ouverture de « My Computer (Windows Explorer) » de l'ordinateur

### **i REMARQUE :**



Fait apparaître le menu Démarrer de Windows

## ● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



### **Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !**

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.



## ● **Déclaration européenne de conformité simplifiée**

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANY déclare que le produit SET CLAVIER ET SOURIS HG11285 est conforme aux directives 2014/53/EU et 2011/65/EU.

Vous trouverez le texte intégral de la déclaration européenne de conformité sur le site : [www.owim.com](http://www.owim.com)



## ● **Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

## ● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 452944\_2310) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

## ● Service après-vente

### **FR Service après-vente France**

Tél.: 0800904879

E-Mail: [owim@lidl.fr](mailto:owim@lidl.fr)

### **CH Service après-vente Suisse**

Tél.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)

|                                                             |        |    |
|-------------------------------------------------------------|--------|----|
| <b>Avvertenze e simboli utilizzati</b> .....                | Pagina | 44 |
| <b>Guida rapida</b> .....                                   | Pagina | 46 |
| <b>Destinazione d'uso</b> .....                             | Pagina | 46 |
| <b>Informazioni sui marchi commerciali</b> .....            | Pagina | 47 |
| <b>Contenuto dell'imballaggio</b> .....                     | Pagina | 47 |
| <b>Avvertenze di sicurezza</b> .....                        | Pagina | 47 |
| <b>Specifiche tecniche</b> .....                            | Pagina | 52 |
| <b>Prima dell'uso</b> .....                                 | Pagina | 53 |
| Impostazione del mouse e della tastiera –                   |        |    |
| Inserimento/sostituzione della batteria (vedere Fig.) . . . | Pagina | 53 |
| <b>Funzionamento</b> .....                                  | Pagina | 54 |
| <b>Smaltimento</b> .....                                    | Pagina | 57 |
| <b>Dichiarazione di conformità UE semplificata</b>          | Pagina | 58 |
| <b>Garanzia</b> .....                                       | Pagina | 59 |
| Gestione dei casi in garanzia .....                         | Pagina | 60 |
| Assistenza .....                                            | Pagina | 60 |

## Avvertenze e simboli utilizzati

I simboli indicati sono utilizzati nelle istruzioni, sulla confezione e sull'unità.



**PERICOLO!** Questo simbolo in combinazione con la parola "PERICOLO" indica una situazione con un alto livello di rischio che può causare gravi infortuni o morte.



**AVVERTENZA!** Questo simbolo seguito dal termine "AVVERTENZA" indica una situazione con un medio livello di pericolo che, se non evitata, può causare lesioni gravi o mortali.



**ATTENZIONE!** Questo simbolo con il termine "CAUTELA" indica una minaccia a basso rischio che, se non evitata, può causare lesioni lievi o di media gravità.



**ATTENZIONE!** Questo simbolo seguito dal termine "AVVISO" indica un potenziale rischio di danni materiali.



**NOTA:** Questo simbolo seguito dal termine "NOTA" fornisce ulteriori informazioni utili.



Corrente/tensione continua



Avviso relativo a radiazione ottica



Questo segnale di obbligo indica di indossare guanti protettivi adeguati! Seguire le istruzioni di questa avvertenza per evitare lesioni alle mani causate da oggetti o dal contatto con materiali caldi o chimici!



Il simbolo CE indica che il prodotto è conforme alle direttive UE rilevanti applicabili.



**AVVERTENZA! RISCHIO DI ESPLOSIONE!**

Questo simbolo seguito dalla frase "AVVERTENZA! RISCHIO DI ESPLOSIONE" indica il rischio di esplosione. Il mancato rispetto di questa avvertenza può causare lesioni gravi o mortali e danni materiali. Rispettare le istruzioni di questa avvertenza per evitare il rischio di lesioni gravi o mortali e danni materiali.



Avvertenze di sicurezza  
Manuale di istruzioni

# **SET TASTIERA E MOUSE**

## **● Guida rapida**

Questo documento è un'edizione abbreviata delle istruzioni per l'uso complete. Facendo la scansione del codice QR puoi accedere direttamente alla pagina del servizio di assistenza Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) e inserendo il codice articolo (IAN) 452944\_2310 puoi scaricare e visionare le istruzioni per l'uso complete.

Le istruzioni brevi sono parte integrante di questo prodotto. Prima dell'uso del prodotto leggere attentamente tutte le indicazioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza. Conservare bene le istruzioni brevi e consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

## **● Destinazione d'uso**

Questo SET TASTIERA E MOUSE (in seguito "il prodotto") è un apparecchio tecnologico informatico progettato come dispositivo di input per computer. Il prodotto deve essere utilizzato in ambienti chiusi. Questo prodotto non è adatto all'uso industriale o per applicazioni commerciali (ad esempio in ambiti di produttività aziendale). Utilizzare questo prodotto solo in casa per scopi privati. Qualsiasi altro utilizzo è da considerarsi improprio. Eventuali danni causati da un uso improprio o modifiche non autorizzate non sono coperti dalla garanzia. I rischi connessi a tali utilizzi ricadono sull'utente.

## ● Informazioni sui marchi commerciali

- USB® è un marchio registrato di USB Implementers Forum, Inc.
- Windows® è un marchio commerciale di Microsoft Corporation, registrato negli Stati Uniti e in altri Paesi.
- Il marchio commerciale e il nome commerciale SilverCrest appartengono ai rispettivi proprietari.
- Tutti gli altri nomi e prodotti sono marchi commerciali o marchi commerciali registrati di proprietà dei rispettivi titolari.

## ● Contenuto dell'imballaggio

- 1 Mouse ottico wireless
- 1 Dongle USB
- 1 Tastiera wireless
- 4 Batterie AAA (LR03)
- 1 Manuale di istruzioni



### Avvertenze di sicurezza

Prima di usare il prodotto, leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per l'uso. In caso di cessione del prodotto a terzi, allegare tutta la documentazione.

**⚠ AVVERTENZA! RISCHIO DI MORTE O LESIONI PER NEONATI E BAMBINI!**

**⚠ PERICOLO! RISCHIO DI SOFFOCAMENTO!** Tenere i bambini a distanza dai materiali di imballaggio. I materiali di imballaggio presentano il rischio di soffocamento. I bambini tendono a sottovalutare i pericoli. I materiali di imballaggio non sono un giocattolo.



- Questo prodotto può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e/o conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e se comprendono i rischi correlati. Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza supervisione. Questo prodotto non è un giocattolo.

** PERICOLO! Alcune delle parti incluse possono essere ingoiate. In caso di ingestione accidentale, contattare immediatamente un medico.**

** AVVERTENZA! Interferenze radio**

- Non utilizzare il prodotto su aeroplani, ospedali, locali tecnici o vicino a sistemi elettronici medicali. I segnali wireless trasmessi possono influire sul funzionamento dei componenti elettronici sensibili.
- Tenere il prodotto ad almeno 20 cm di distanza da pacemaker o defibrillatori cardiaci impiantabili perché la radiazione elettromagnetica può influire sul loro funzionamento.
- Le onde radio trasmesse possono interferire con gli apparecchi acustici.
- Non posizionare il prodotto in prossimità di gas infiammabili o aree potenzialmente esplosive (ad esempio officine di verniciatura) con i componenti wireless in funzione, perché le onde radio emesse possono causare esplosioni e incendi.
- La portata delle onde radio varia in base alle condizioni ambientali. In caso di trasmissione wireless di dati, non è possibile escludere la ricezione dei dati non autorizzata da parte di terze parti.

## Batterie

 **RISCHIO DI MORTE! Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione accidentale, contattare immediatamente un medico.**

- L'ingestione comporta il rischio di ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Ustioni gravi possono verificarsi entro 2 ore dall'ingestione.

## **AVVERTENZA! RISCHIO DI ESPLOSIONE!**

-  Non ricaricare le batterie monouso. Non mettere in cortocircuito le batterie ricaricabili e/o non aprirle per evitare il rischio di surriscaldamento, incendio o esplosione. Non gettare le batterie nel fuoco o nell'acqua. Non esercitare carichi meccanici sulle batterie. Rischio di incendio o esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo errato. Lo smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo oppure lo schiacciamento o il taglio meccanico di una batteria potrebbero provocare un'esplosione.

## **Rischio di perdita dalle batterie**

Non esporre le batterie a condizioni ambientali e temperature estreme, come radiatori o luce solare diretta.

Se le batterie ricaricabili presentano perdite, rimuoverle immediatamente dal prodotto per evitare il rischio di danni.

Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto con l'acido della batteria, sciacquare accuratamente l'area interessata con abbondante acqua pulita e consultare immediatamente un medico.

## INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!



Le batterie danneggiate o che presentano perdite possono causare ustioni a contatto con la pelle. Indossare guanti protettivi appropriati in caso di perdite.

- Sostituire sempre entrambe le batterie contemporaneamente.
- Inserire le batterie rispettando i simboli di polarità (+) e (-) riportati sulle batterie e sul prodotto.
- Non tentare mai di ricaricare le batterie e non gettarle nel fuoco per nessun motivo.
- Pulire i contatti della batteria e nel vano batterie prima dell'inserimento.
- Rimuovere immediatamente le batterie scariche dal prodotto.
- Usare esclusivamente batterie del tipo specificato.
- Rimuovere la batteria quando si prevede di non utilizzare il prodotto per un lungo periodo.
- L'uso improprio può causare esplosioni e pericolo di morte.

## **ATTENZIONE! RISCHIO DI DANNI MATERIALI**

- Ispezionare il prodotto prima di ogni utilizzo. Interrompere l'uso se si rilevano danni al prodotto!
- Brusche variazioni di temperatura possono causare la formazione di condensa all'interno del prodotto. Per evitare il rischio di corto circuito, attendere che il prodotto raggiunga la temperatura ambientale prima di usarlo nuovamente.
- Non usare il prodotto in prossimità di fonti di calore come radiatori o altri apparecchi che emettono calore.
- Non bruciare il prodotto e non esporlo ad alte temperature.
- Non aprire l'involucro del prodotto! All'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente.

## **ATTENZIONE!** Rispettare le seguenti istruzioni.

- Non esporre il prodotto a fonti di calore (riscaldamento).

- Evitare qualsiasi contatto con spruzzi d'acqua, gocciolamenti e liquidi corrosivi e non utilizzare il prodotto in prossimità dell'acqua. In particolare, non immergere il prodotto in liquidi e non posizionare contenitori pieni di liquidi, ad esempio vasi o bevande, sopra o vicino al prodotto.
- Non utilizzare il prodotto nelle immediate vicinanze di campi magnetici (es. altoparlanti).
- Non posizionare fiamme libere (es. candele accese) sopra o in prossimità del prodotto.
- Non inserire alcun oggetto all'interno del prodotto.
- Il prodotto non deve essere mai soggetto a vibrazioni e urti violenti.



Non guardare direttamente il raggio luminoso. Non guardare il fascio luminoso nemmeno con dispositivi ottici.

#### **i NOTA:**

Fare pause regolari durante l'utilizzo del prodotto. In caso di dolori alle mani, alle braccia o nella zona delle spalle e del collo, interrompere il lavoro ed eseguire alcuni esercizi di stretching.

- OWIM GmbH & Co. KG non è responsabile per eventuali interferenze radiotelevisive provocate da modifiche non autorizzate del prodotto.
- È responsabilità dell'utente correggere le interferenze causate da modifiche non autorizzate al prodotto, anche con la sostituzione del dispositivo.
- È necessario riparare il prodotto se è stato danneggiato in qualsiasi modo, ad esempio se l'alloggiamento è danneggiato, se liquidi o oggetti sono penetrati nel prodotto o se il prodotto è stato esposto a pioggia o umidità.

- Il prodotto deve essere riparato se presenta malfunzionamenti o ha subito cadute. In caso di fumo o se si avvertono suoni o odori insoliti, rimuovere le batterie dal prodotto. In tal caso, non usare il prodotto finché non è stato riparato da un tecnico qualificato. Fare riparare il prodotto solo da personale qualificato. Non aprire mai l'involucro del prodotto.

## ● **Specifiche tecniche**

Tensione di alimentazione: Mouse: 2 batterie AAA (LR03) da 1,5 V  
Tastiera: 2 batterie AAA (LR03) da 1,5 V

---

Tempo di funzionamento: da 3 a 6 mesi (batteria alcalina)

---

Sistemi operativi: Windows® 7 / 8 / 10

---

Risoluzione: 1000 / 1500 / 2000 dpi

---

Portata wireless: 10 m

---

Banda di radiofrequenza: 2405 – 2470 MHz

---

Potenza di  
trasmissione max.: 0,72 mW

---

Versione USB: 2.0

---

Hardware: 1 porta USB libera

---

Temperatura di  
funzionamento: da 5 a 35 °C

---

Temperatura di  
conservazione: da 0 a 45 °C

---

---

Umidità di conservazione: da 10 a 70 % UR

---

Dimensioni (L x H x P):      Mouse 121 x 75 x 43 mm circa  
                                         Tastiera 442 x 180 x 24 mm circa

---

Peso netto:                      Mouse: 78 g circa (senza batteria)  
                                         Tastiera: 515 g circa (senza batterie)

---

Le specifiche e il design possono subire modifiche senza preavviso.

## ● **Prima dell'uso**

### **i** **NOTA:**

- Prima dell'uso, verificare che siano presenti tutti i componenti e che non siano danneggiati.
- Estrarre tutti i componenti dalla confezione e rimuovere tutti i materiali di imballaggio.

## ● **Impostazione del mouse e della tastiera – Inserimento/sostituzione della batteria (vedere Fig.)**

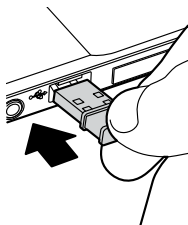
- Rimuovere i coperchi del vano batteria del mouse e della tastiera.
- Inserire 2 batterie AAA (LR03) nel vano batterie del mouse e 2 batterie AAA (LR03) nel vano batterie della tastiera.
- Assicurarsi che le polarità siano corrette (+/-).
- Reinserire i coperchi dei vani batterie.

## ● **Funzionamento**

### ■ **Collegamento del dongle USB:**

Inserire il dongle USB nelle porte USB di riserva del computer.

- Accendere il computer.
- Accendere il mouse facendo scorrere l'interruttore ON/OFF in posizione ON.
- La tastiera e il mouse verranno riconosciuti dal computer e, se necessario, i driver necessari verranno installati automaticamente.
- La tastiera e il mouse sono ora pronti per l'uso.



## **Mouse wireless**

### **Modalità di risparmio energetico (per il mouse)**

Questo mouse wireless supporta la modalità di risparmio energetico per risparmiare la carica della batteria. Il mouse wireless si spegne automaticamente se si verifica uno dei seguenti scenari:

1. Dopo che il computer è spento da circa 30 secondi.  
Il mouse si attiva quando si riaccende il computer.
2. Dopo che il dongle USB è scollegato da computer da circa 30 secondi.  
Il mouse si riattiva quando si collega nuovamente il dongle USB al computer e si preme il pulsante destro del mouse o il pulsante sinistro del mouse.
3. Dopo che il mouse wireless è inattivo da circa 10 minuti.  
Il mouse può essere attivato premendo il pulsante destro del mouse o il pulsante sinistro del mouse.

**Pulsante destro del mouse:** Fornisce le tradizionali funzioni del clic del mouse.

**Pulsante DPI:** (1000 / 1500 / 2000 – Fare clic una volta, quindi modificare l'impostazione DPI al successivo valore DPI). L'impostazione DPI predefinita è 1500 dpi. Scegliere l'impostazione più adatta alle proprie esigenze.

**Pulsante indietro:** Fare clic sul pulsante per muoversi indietro.

**Pulsante avanti:** Fare clic sul pulsante per muoversi in avanti.

**Pulsante sinistro del mouse:** Fornisce le tradizionali funzioni del mouse, come clic, doppio clic e trascinamento.

**Rotella di scorrimento e pulsante centrale del mouse:** ruotare in alto o in basso per scorrere pagine o documenti.

## Tastiera wireless

Questa tastiera svolge tutte le funzioni di una normale tastiera standard.

Per accedere alle funzioni speciali e alle impostazioni è necessario combinare il tasto „fn” con i tasti di scelta rapida sulla fila superiore della tastiera. Consultare la tabella seguente per maggiori dettagli sulle funzioni speciali disponibili.

**i NOTA:** la disposizione dei tasti può variare in base alla regione.

| Combinazioni di tasti                                                                                                                                                     | Funzioni speciali                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  +  | Per aprire il lettore multimediale predefinito                                      |
|  +  | Per avviare e mettere in pausa la riproduzione nel lettore multimediale predefinito |



## Combinazioni di tasti

## Funzioni speciali



Per passare alla traccia o al file multimediale precedente



Per passare alla traccia o al file multimediale successivo



Per diminuire il volume



Per aumentare il volume



Per disattivare o riattivare l'audio



Per avviare il browser predefinito e visualizzare la home page



Per aprire la funzione di ricerca di Windows



Per aprire il menu delle impostazioni di Windows



Per bloccare lo schermo

| Combinazioni di tasti | Funzioni speciali |
|-----------------------|-------------------|
|-----------------------|-------------------|



Per aprire la calcolatrice



Per aprire la cartella "Questo PC (Esplora file)" del computer

**i NOTA:**



visualizzare il menu Start di Windows

## ● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie / gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati secondo la direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Smaltire le batterie / gli accumulatori e / o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



### **Uno smaltimento scorretto delle batterie / gli accumulatori procura danni all'ambiente!**

È vietato smaltire le batterie / gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie / gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

### **● Dichiarazione di conformità UE semplificata**

Con la presente, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANIA, dichiara che il prodotto SET TASTIERA E MOUSE HG11285 è conforme alle Direttive 2014/53/UE e 2011/65/UE.

Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è reperibile al seguente indirizzo internet: [www.owim.com](http://www.owim.com)



## ● **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti

delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

## ● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 452944\_2310) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

## ● Assistenza

IT

### **Assistenza Italia**

Tel.: 800790789

E-Mail: [owim@lidl.it](mailto:owim@lidl.it)

CH

### **Assistenza Svizzera**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)